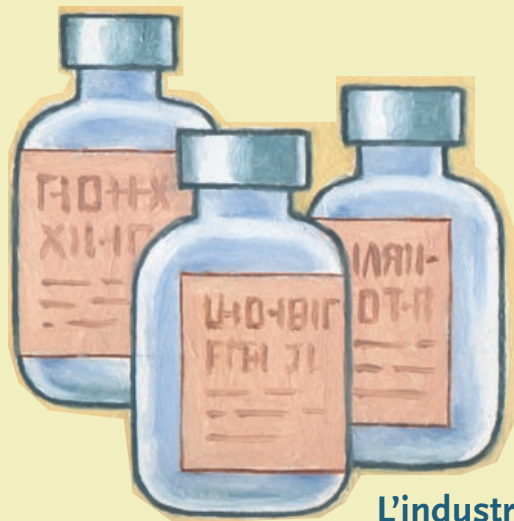


L'influenza et l'industrie canadienne de la production d'œufs



Office canadien
de commercialisation
des œufs



Au sujet de l'influenza...

- Chez l'homme, l'influenza (ou la grippe) est causée par diverses lignées du virus de l'influenza. Il s'agit d'une maladie respiratoire commune qui affecte cinq millions de Canadiens chaque année.
- Les pertes économiques et humaines attribuables à cette maladie sont effrayantes: chaque année, près de 4 500 Canadiens en meurent et si l'on tient compte des décès attribuables aux complications de la maladie comme la pneumonie, ce nombre augmente à près de 6 000.
- Au total, 1,5 million de jours de travail sont perdusⁱ chaque saison de grippe et la maladie coûte au système de santé canadien environ 1 milliard de dollars par annéeⁱⁱ. Compte tenu de pertes humaines et économiques aussi élevées, il est important que les Canadiens prennent les mesures nécessaires pour se protéger contre les virus de l'influenza.
- Les sujets liés à l'influenza ont fait l'objet de nombreuses discussions médiatiques au cours de la dernière année, y compris la possibilité d'une transmission de l'influenza aviaire entre humains et la possibilité d'une pandémie de grippe humaine attribuable à une lignée hautement pathogénique d'influenza aviaire.
- Bien que l'industrie avicole soit souvent mentionnée dans les discussions entourant la grippe, le rôle que joue l'industrie canadienne de la production d'œufs dans la *protection* des Canadiens contre la grippe est rarement cité.
- En fait, l'industrie canadienne de la production d'œufs participe activement à la production de vaccins contre la grippe depuis les années 1960.

L'industrie canadienne de la production d'œufs et l'influenza

- Les vaccins sont fabriqués à même des fragments du virus d'influenza, cultivés dans des œufs fertilisés et rendus ensuite inactifs et purifiés à des fins d'injection humaine pour stimuler la réaction de notre système immunitaire contre le virus.
- Dans les années 1960, la participation de l'industrie des œufs à la fabrication de vaccins était minime, mais son rôle à ce chapitre s'est accru considérablement au cours de la dernière décennie.
- Certaines fermes en Ontario et au Québec élèvent des poulettes pondeuses qui produisent des œufs utilisés dans la fabrication de vaccins. Elles produisent au moins 75 p. 100 des vaccins d'influenza qui aident les Canadiens à combattre la grippe chaque année.
- L'augmentation dans ce secteur de production découle de la reconnaissance de la gravité des effets de la grippe et de la hausse du nombre de ceux qui sont admissibles à recevoir un vaccin gratuitement de leurs ministères provinciaux de la santé.
- Au Canada, des troupeaux spécifiques de pondeuses fournissent au fabricant canadien de vaccins contre la grippe les œufs fertilisés nécessaires à cette fin en vue de la saison d'influenza. Les œufs produits durant les périodes autres que celle de production de vaccins ne sont pas fertilisés et sont expédiés aux décoquilleurs à des fins de transformation en des produits liquides ou en poudre qui servent à la transformation alimentaire et à d'autres utilisations industrielles.
- La fabrication de vaccins est un processus complexe et fastidieux. Les troupeaux concernés sont gérés en fonction de protocoles très stricts et sont protégés contre les anticorps relativement aux bactéries et autres virus qui se forment dans les œufs.

La production de vaccins contre la grippe et la gestion de l'offre

- Un réseau international de laboratoires assure le suivi de l'apparition et de la propagation de nouvelles lignées d'influenza. Le réseau inclut trois centres de collaboration de l'Organisation mondiale de la santé (OMS) et environ 120 laboratoires nationaux de l'OMS. En février de chaque année, l'OMS émet des recommandations quant aux lignées du virus à inclure dans les vaccins annuels contre la grippe.
- Après avoir établi les lignées à inclure dans les vaccins, il faut compter plusieurs mois pour les cultiver dans les œufs fertilisés et fabriquer le vaccin. Le processus ne se termine avant le mois de septembre, juste en temps pour la saison de grippe humaine qui, habituellement, va de novembre à avril.
- L'industrie canadienne de la production d'œufs déploie tous les efforts pour répondre à la demande croissante pour des vaccins. L'approvisionnement ordonné d'œufs, disponible grâce au programme national de la gestion de l'offre pour les œufs, contribue à la stabilité de la production de vaccins au Canada.
- La gestion de l'offre est un programme de commercialisation unique au Canada qui assure l'équilibre entre la production et les besoins du marché. Depuis 1972, l'Office canadien de commercialisation des œufs et les producteurs qu'il représente offre aux Canadiens des œufs de qualité à prix raisonnable, tout en assurant la stabilité des revenus des producteurs.
- Les vaccins sont disponibles à un nombre sans cesse croissant de gens. Près de dix millions de vaccins contre la grippe ont été distribués au Canada au cours de la saison grippale 2002–2003ⁱⁱⁱ.
- En plus de la production régulière de vaccins, le Canada est l'un des rares pays au monde à exploiter un programme national de préparatifs d'urgence en cas d'une pandémie d'influenza. Le gouvernement fédéral, le plus important producteur de vaccins au pays, et les producteurs d'œufs du Canada ont créé l'infrastructure et la capacité de produire des vaccins contre la grippe afin de couvrir à 100 p. 100 les besoins du pays en cas d'une pandémie d'influenza.

ⁱ Site web de la CBC <http://www.cbc.ca/news/background/flu/>

ⁱⁱ IBID

ⁱⁱⁱ <http://www.hc-sc.gc.ca/francais/vsv/maladies/grippe.html>